

# 『THE STORY OF PLASTIC』上映会の開催方法

## はじめに

『THE STORY OF PLASTIC』にはプラスチック問題を理解し、解決に導くための大事な事実や視点が多く詰まっています。グリーンピース・ジャパンはこの映画を日本でも多くの方々に見てもらうために、今回プロダクションのThe Story of Stuff Projectと協力して日本語字幕の制作を担当しました。

## 映画の特徴

『THE STORY OF PLASTIC』は、申し込みをすれば無料で上映会をすることが可能です。基本的には個人ではなく団体・コミュニティとしてお申し込みいただく必要があります。例外として、学校で授業として活用する場合などは申請において有料となる場合がございます。

## 上映会を開くための条件

- 上映会は無料で行うこと（有料上映は禁止）
- 上映の2週間前までに[ウェブサイト](#)からイベント登録を行うこと
- イベント登録の際に必要な情報
  - 主催者のフルネーム
  - 主催者の役職・役割
  - emailアドレス / 電話番号
  - 主催団体の名称
  - 共催団体の名称(あれば)
  - 上映を行う国・地域・都市名
  - 主催団体のウェブサイトURL
  - 予想される参加人数（複数回開催の場合は合計の参加予想）
    - ※この人数が視聴回数の上限になります
  - イベント日時
  - イベントページ（上映会参加申し込みなどをするページ）
- 登録を行うと、登録完了のメールが届きます。送られてこない場合は、[The Story of Stuff Projectへ、直接お問い合わせ](#)ください。
  - 現在上映希望の声が多数あるようで、お問い合わせ対応に時間がかかっているようです。ご了承ください。
- その後、上映のためのURLとパスワードが送られてきます。イベント参加者へはこちらのURLとパスワードを共有してください。送られてきたURLを公に公開することは禁止されています（SNSなども含む）
- URLを参加者に送り、各自視聴をしてもらう形式になります。
- Zoomなどのプラットフォームの画面共有機能を使った上映は禁止されています。

最終更新日:2021年12月20日

- オフライン(会場)で上映される際は、上記ウェブサイトのコロナ対策に関するガイドもお読みください。

#### 上映会の申請方法・手順

1. 「[The Story of Plastic](#)」をウェブ検索
2. 「Learn」から「The Story of Plastic」を選ぶ
3. ページ下部「Watch the story of plastic」の「Documentary film」を選ぶ
4. ページ下部「Host a Screening」を選び、一番下の「Screening application」を選ぶ

以下、ご登録の際の質問項目などを翻訳いたしましたので、ご活用ください。

「Start」を選択

**No-fee virtual community screenings are available only to grassroots groups and activists using the film for impact purposes.**

**Classroom educators, libraries, and other institutions are required to purchase a digital license or DVD by visiting <https://outcast-films.com/the-story-of-plastic/>.**

無料のオンライン上映は、インパクトの目的でこの映画を使用している地域グループや活動家のみ利用可能です。教室の教育者、図書館、その他の機関は、<https://outcast-films.com/the-story-of-plastic/> にアクセスしてデジタルライセンスまたはDVDを購入する必要があります。

- A. I accept(承諾しました) を選択

#### **How did you hear about THE STORY OF PLASTIC?**

どのようにして「THE STORY OF PLASTIC」を知りましたか？

- B. Through a nonprofit / film partner organization (非営利団体などを通じて)

#### **Please select through which group you first heard about THE STORY OF PLASTIC**

どの団体から知ったか教えてください

- C. Greenpeace (グリーンピース)

#### **First name of Screening Organizer**

申込者の名

#### **Last name of Screening Organizer**

申込者の苗字

#### **Title or Role of Screening Organizer**

申込者の団体での役職など(理事、ボランティアなど)

#### **Screening Organizer email address**

申込者のメールアドレス

#### **Screening Organizer phone number**

申込者の電話番号 (国旗で国を選ぶ)

#### **Official Name of Hosting Organization**

最終更新日:2021年12月20日

主催団体名

**Official Name(s) of Hosting Organization(s)**

共催団体名(共催開催する場合)

**Host Organization Country**

申込者の所属する団体がある国

**Host Organization State / Region**

申込者の所属する団体がある地域

**Host Organization City**

申込者の所属する団体がある都道府県

**Website of Hosting Organization**

申込者の所属する団体のウェブサイト

**What type of audience members do you expect at your screening**

上映会には、どのような人々が参加しますか？(複数選択可)

- A. Community Members (地域や団体メンバー)
- B. Educators (教育関係者)
- C. Students (学生)
- D. Legislators (議員など)
- E. Other (その他)

**Will you have a Q&A or panel discussion after your screening**

上映会後にパネルディスカッションやQ&Aセッションを設けていますか？

- A. その予定ですが、パネリストやスピーカーは決定していません
- B. その予定で、パネリストやスピーカーも決定しています
- C. まだ決めていません
- D. 設けません

**Will you be presenting a Call To Action (CTA) at your screening?**

上映会で呼びかける(お願いする)ことはありますか？(ボランティア参加、寄付の依頼など)

- A. はい、Impact Guideを使用する予定です
- B. いいえ、問題啓発のための上映会です
- C. はい、呼びかけ(お願い)を使用します

**Are you hosting a virtual event?**

オンラインで上映しますか？

(プロジェクターで映し出して開催する場合は「NO」を選択)

**Please review the following Virtual Screening details:**

下記のオンライン上映会に関する詳細を確認してください

- 登録を行うと、上映のためのURLとパスワードが送られてきます。イベント参加者へはこちらのURLとパスワードを共有してください。送られてきたURLを公に公開することは禁止されています(SNSなども含む)
- Zoomなどのプラットフォームの画面共有機能を使った上映は禁止されています。
- URLを参加者に送り、各自視聴をしてもらう形式になります。

最終更新日:2021年12月20日

A. I accept(承諾します) を選択

### Virtual Event Details

上映会の詳細

「Continue」を選択

### Event / Expiration Date

上映会の開催日

MM/DD/YY(月/日/年)

例 09/25/2020

### Please provide a link for your event

(イベント開催ページのリンクを入力:Facebookイベントページ、Peatix、Google Formなど)

**Would you like to hear from the presenting organizations behind the film – including opportunities to take action on plastic pollution?This question is required. \***

**Select below to subscribe to a group's email list; you can unsubscribe at any time.**

**Choose as many as you like**

プラスチック汚染に対して行動を起こす機会を含め、発表組織から話を聞きたいですか?この質問は必須です。\*

グループのメーリングリストに登録するには、以下を選択してください。いつでも退会できます。好きなだけ選んでください。

A. Break Free From Plastic – The global movement envisioning a future free from plastic pollution.

A. Break Free From Plastic –プラスチック汚染のない未来を構想する世界的な運動。

B. The Story of Stuff Project – Transforming the way we make, use, and throw away Stuff so that it is more healthy, sustainable, and just.

B. The Story of Stuff Project –スタッフの作成、使用、廃棄の方法を変革し、より健康的で持続可能で公正なものにします。

### Public Performance Rights 公的業績権

以下内容をご確認のうえ、承諾する場合は「I accept(承諾します)」を選択してください。

※こちらの翻訳は機械翻訳したもので、正確性にかける可能性があります。ご参考程度にご覧ください。正確な翻訳が必要な場合はお手数ですが、ご自身でご用意いただきますようお願いいたします。

### Agreement

This Licensing Agreement (the "Agreement") between THE STORY OF STUFF (the "Licensor"), and the organization ("the Licensee") indicated in this Screening Application ("the Application"), is made to grant the Licensee the limited license to publicly exhibit the feature documentary THE STORY OF PLASTIC ("the Film") only on the date(s) and at the venue(s) specifically indicated in the Application, in accordance with the following terms and conditions. The Licensee agrees to these terms and conditions by checking and signing below and accepting delivery of the film on DVD, digital tape, or any other medium from Licensor. THE STORY OF STUFF (以下「ライセンサー」といいます)と本上映申込書(以下「本申込書」といいます)に記載された団体(以下「ライセンシー」といいます)との間のライセンス契約(以下「本契約」といいます)は、ライセンシーが長編ドキュメンタリー映画『THE STORY OF PLASTIC』(以下「本作」といいます)を、本申込書に明記された日付と会場

でのみ、以下の条件に従って限定的に公開することを許諾するために結ばれています。ライセンシーは、以下のチェックボックスにチェックを入れて署名し、ライセンサーからのDVD、デジタルテープまたはその他の媒体での映画の引渡しを承諾することにより、これらの条件に同意するものとします。

## Rights

Licensor hereby grants to Licensee the non-exclusive, and revocable license to exhibit the Film in a public exhibition to be directly sponsored, co-sponsored, hosted, or presented under the auspices of the Licensee named herein. If the Film arrives in unplayable condition, Licensee may request a new copy be sent, so long as this request is made within 7 days of the date unplayable copy is first delivered. In such a case, Licensor has the option to cancel the contract with 7 days of the date the request is made and return all money paid, or resend within 7 days of such request.

ライセンサーは、ここに記載されたライセンシーの後援のもとで、直接スポンサー、共催、主催、または発表される公共の展示会で本作を展示する非独占的かつ取消可能なライセンスをライセンシーに付与します。フィルムが再生不可能な状態で到着した場合、ライセンシーは、再生不可能なフィルムが最初に届けられた日から7日以内であれば、新しいものの送付を要求することができます。この場合、ライセンサーは、要求がなされた日から7日以内に契約を解除し、支払われたすべての金銭を返還するか、または要求がなされた日から7日以内に再送することを選択することができます。

## Definition of Public Exhibition

The public exhibition of the Film shall be defined as any display, performance, viewing, screening, or playback of the Film occurring at a place open to the public or at any space where a substantial number of persons outside of a normal circle of a family and its social acquaintances is gathered. Public exhibition does not apply to any broadcast, cable, or satellite transmission of the film.

本映画の公開とは、一般に公開されている場所、または家族やその社会的知人の通常の輪以外の相当数の人が集まる場所で行われる本映画の展示、パフォーマンス、鑑賞、上映、再生と定義するものとします。一般公開は、本作の放送、ケーブルテレビ、衛星放送には適用されません。

## Reservation of Rights

Legal title to the Film shall at all times remain with the Licensor, and all rights therein are reserved to Licensor. This agreement refers only to the right and license for the Licensee to use the Film for the purposes outlined, but without any change in ownership or title and otherwise subject to the terms and conditions of this Agreement.

映画の法的所有権は常にライセンサーにあり、その権利はすべてライセンサーに留保されています。本契約は、ライセンシーが本映画を目的のために使用する権利とライセンスのみを意味しますが、所有権や所有権の変更はなく、本契約の条件に従うものとします。

## Sublicense

With the exception of public and university libraries lending programs to their authorized cardholders, and schools lending programs to students and their families, the Licensee shall not sublicense, sublease, rent, sell, transfer, loan, or otherwise part with the possession of the Film, in any format secured by the Licensee, to any third parties, including family members, colleagues, or associated organizations, schools, or businesses. Public exhibition rights are not transferable to any third party not indicated in the Application.

公共・大学の図書館が正規のカード会員に貸与するプログラム、学校が学生とその家族に貸与するプログラムを除き、ライセンシーは、ライセンシーが担保するいかなる形式の映画の所有権についても、家族、同僚、関連団体、学校、企業等の第三者に転貸、転

最終更新日:2021年12月20日

貸、貸与、販売、譲渡、貸与、その他の方法で分割してはならないものとします。本申込書に記載されていない第三者には、公開権を譲渡することはできません。

### Alterations

Licensee is not bound to exhibit the Film in its entirety and may exhibit portions or excerpts of the Film as needed, but shall not duplicate, “burn”, cut, edit, alter, digitize, compress, or “rip” the Film or otherwise tamper therewith. In no event shall the Film be exhibited without complete attribution to Licensor.

ライセンシーはフィルムの全体を展示する義務はなく、必要に応じてフィルムの一部または抜粋を展示することができますが、フィルムの複製、焼き付け、カット、編集、変更、デジタル化、圧縮、リッピング、またはその他の改ざんをしてはなりません。いかなる場合も、ライセンサーへの完全な帰属なしにフィルムを展示してはならない。

### Returns

Unless otherwise explicitly agreed upon in writing (email shall suffice for this purpose) by Licensee and Licensor prior to the date of first exhibition indicated in the Application, all formats (including but not limited to DVD, Blu-Ray or digital file) must be returned or deleted to Licensor within 7 days of the final licensed exhibition of the film.

申請書に記載された最初の上映日より前に、ライセンシーとライセンサーが書面(電子メールで十分)で明示的に合意した場合を除き、すべてのフォーマット(DVD、ブルーレイ、デジタルファイルを含むが、これに限定されない)は、映画の最終的なライセンス上映から7日以内にライセンサーに返却または削除されなければなりません。

### Disclaimer of Warranties

LICENSOR MAKES NO WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED WHATSOEVER, AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. Licensor shall have no other obligations, and licensee shall have no other recourse other than that specifically stated in this Agreement.

ライセンサーは、明示または黙示を問わずいかなる保証も行わず、商品性および特定目的への適合性の保証を含むすべての黙示の保証はここでは除外されます。ライセンサーは、その他の義務を負わないものとし、ライセンシーは、本契約に明記されている以外の救済手段を持たないものとします。

### Complete Agreement

This Agreement sets forth the entire and complete agreement and understanding between the parties and supersedes all prior agreements or understandings, written or unwritten.

本契約は、当事者間の完全な合意と理解を定めるものであり、書面であるか否かにかかわらず、それ以前のすべての合意または理解に取って代わるものです。

「Submit」を押して申し込み完了

### 【上映会開催のためのヒント・注意点】

- 申請後にリンクが送られてきてから、イベント開催日まで視聴可能ですが、イベント当日までは視聴回数に制限がある場合がございますので、ご注意ください。
- 申請の際に入力した、参加予定者数の数が視聴者数(送られてきたURLで視聴可能な回数)となります。
- 申請の際に入力した、イベント終了時間がURLの使用可能な期限となります。
- 上映会の申請回数に制限はありません。

最終更新日:2021年12月20日

【グリーンピースをあなたの上映会に呼びませんか？】

グリーンピースと話したり、プラスチック問題について理解を深めたい場合、呼んでいただけたらイベントに伺います(20名以上の上映会を開催される場合)。

※内容によってはご対応できない場合もございます。予めご了承くださいませ。

>>お申し込みは[こちら](#)から

【日本語字幕で視聴する方法】

- 映画はVimeoという動画プラットフォームを使用しています(\*2021年5月時点)
- 送られてきたURLのページでパスワードを打ち込むと、動画が再生できます
- 画面右下の「CC」というアイコンをクリックすると、各国の字幕が選択できるようになりますので、そこから「日本語」を選択すると日本語字幕付きで視聴ができるようになります。

↓↓参考画像↓↓

